

## Du sagst mir, daß ich keine Fürstin sei

German text by *Paul Heyse* (1830-1914) after an Italian folk text *Tu vai dicendo ch'io non son regina*  
Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Italienisches Liederbuch*, #28

**Du sagst mir, dass ich keine Fürstin sei;**  
[du: za:kst mi:ç das ʔɪç 'ka:e.nə 'fʏrs.tɪn za:e]  
You tell me, that I no princess be;  
(*You tell me that I am not a princess;*)

**Auch du bist nicht auf Spaniens Thron entsprossen.**  
[ʔa:ox du: bɪst nɪçt ʔa:of 'ʃpa:.njəns tro:n ʔent.'ʃprɔ.sən]  
also you are not from Spain's throne descended.  
(*but you are also not descended from Spain's throne.*)

Nein, Bester, stehst du auf bei Hahnenschrei,  
Fährst du aufs Feld und nicht in Staatskarossen.  
Du spottest mein um meine Niedrigkeit,  
Doch Armut tut dem Adel nichts zu Leid.  
Du spottest, dass mir Krone fehlt und Wappen,  
Und fährst doch selber nur mit Schusters Rappen.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

